

# ПРОТОКОЛ

№ 355

гр. Сливница, 22.12.2023 г.

**РАЙОНЕН СЪД – СЛИВНИЦА, I-ВИ НАКАЗАТЕЛЕН СЪСТАВ**, в публично заседание на двадесет и втори декември през две хиляди двадесет и трета година в следния състав:

Председател: Людмила Людм. Митрева

при участието на секретаря Галина Д. Владимирова и прокурора Г. Д. Д.

Сложи за разглеждане докладваното от Людмила Людм. Митрева Наказателно дело от общ характер № 20231890200848 по описа за 2023 година.

На именното повикване в 15:15 часа се явиха:

**РАЙОННА ПРОКУРАТУРА КОСТИНБРОД, ТО - СЛИВНИЦА** - редовно уведомена, представлява се от прокурор Д..

**Обвиняемият Г. И. /G. I./** – редовно уведомен, осигурен от началника на ареста – град София, се явява лично и с адвокат М. М. – \*\*\*, упълномощен защитник на същия.

Явява се и преводачът от български език на \*\*\*\*\* език и обратно **Б. Н. М.**.

Съдът, като взе предвид обстоятелството, че обвиняемият Г. И. /G. I./ не е български гражданин, същият е гражданин на В. К. и не владее български език, владее \*\*\*\*\*, намира, че следва да му бъде назначен преводач от български език на \*\*\*\*\* език и обратно.

Воден от горното и на основание чл. 142, ал.1 НПК, **СЪДЪТ**

## ОПРЕДЕЛИ:

**НАЗНАЧАВА** Б. Н. М. за преводач от български език на \*\*\*\*\* език и обратно на обвиняемия Г. И. /G. I./ по н.о.х.дело № 848 / 2023 г. по описа на Районен съд – Сливница при възнаграждение в размер на 100.00 /сто/ лева, платими от бюджетните средства на съда.

## СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА НА ПРЕВОДАЧА:

**Б. Н. М.** – \*\*\*\*\*

Представи с документ за самоличност за констатация, след което се върна на приносителя.

**СЪДЪТ** предупреди преводача за наказателната отговорност по чл. 290 ал.2 от НК.

**Б. Н. М.:** Обещавам да дам верен и точен превод.

**Обвиняемият Г. И. /G. I./, (чрез преводача):** Разбирам се с преводача и желая същият

да превежда комуникацията ми със съда в настоящото производство на \*\*\*\*\*  
език, който е разбираем за мен.

**СЪДЪТ ИЗСЛУШВА СТАНОВИЩЕТО НА СТРАНИТЕ ПО ДАВАНЕ ХОД НА ДЕЛОТО В ДНЕШНОТО СЪДЕБНО ЗАСЕДАНИЕ:**

**Прокурор Д.:** Да се даде ход на делото.

**Адвокат М.:** Да се даде ход на делото.

**Обвиняемият Г. И. /G. I./ (чрез преводача):** Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за разглеждане на делото в днешното съдебно заседание, поради което

**ОПРЕДЕЛИ:**

**ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.**

**СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА НА ОБВИНЯЕМИЯ,** по представен документ за самоличност паспорт издаден от О. К. В., както следва:

**Г. И. /G. I./,** роден на \*\*\*\*\*

След констатация представения документ за самоличност се върна на обвиняемия.

СЪДЪТ разясни на страните разпоредбата на чл. 274, ал.1 от НПК за правото им на отвод на състава на съда, прокурора, преводача, секретаря и защитника, както и правото им да възразят срещу разпита на някои свидетели.

**Страните /запитани поотделно/:** Нямаме искания за отводи.

На основание чл. 274 ал. 2 от НПК СЪДЪТ разясни на страните правата им по НПК.

СЪДЪТ разясни цифрово и текстово правата на **обвиняемия Г. И. /G. I./** по чл. 55, чл. 91, чл. 96-97, чл. 115, ал. 4, чл. 254, чл. 275 ал. 1, чл. 277 ал. 2, чл. 297, чл. 371 и чл. 395в от НПК.

**Обвиняемият Г. И. /G. I./ (чрез преводача):** Ясни са ми правата, които ми разяснихте. Желая да бъда защитаван от упълномощения от мен защитник - адв. М. М.. Не желая да се извършва писмен превод на протокола от днешното съдебно заседание.

На основание чл. 275 ал. 1 от НПК СЪДЪТ дава възможност на страните да правят нови искания по доказателствата и по хода на съдебното следствие.

**Прокурор Д.:** Госпожо председател, с упълномощения защитник на обвиняемия - Г. И. /G. I./ – адвокат адв. М. М. - \*\*\*, постигнахме споразумение и ще Ви помоля, след като се запознаете с него, да го одобрите и да прекратите наказателното производство по делото по отношение на обвиняемия, на основание чл.381 от НПК.

**Адвокат М.:** Постигнали сме споразумение по чл.381 от НПК.

**Обвиняемият Г. И. /G. I./ (чрез преводача):** Поддържам казаното от защитника ми. Постигнали сме споразумение по делото.

**СЪДЪТ**

**ОПРЕДЕЛИ**

**ДАВА ХОД НА СЪДЕБНОТО СЛЕДСТВИЕ.**

**ДОКЛАДВА** постъпило споразумение за решаване на делото, изготвено по реда на

чл. 381 от НПК, сключено между Г. Д. – прокурор при Районна прокуратура – Костинброд – ТО Сливница, наблюдаващ производството по досъдебно производство № 276 / 2023 г. по описа на ГПУ-Калотина, прокурорска преписка № 3235 / 2023 г. по описа на РП-Костинброд, ТО Сливница, и адв. М. М. – \*\*\* – упълномощен защитник на обвиняемия Г. И. /G. I./, със съгласието на обвиняемия Г. И. /G. I./ и в присъствието на преводача от и на \*\*\*\*\* език – Б. Н. М..

Към постъпилото споразумение е представена декларация от обвиняемия по чл. 381 ал. 6 от НПК.

**Прокурор Д.:** Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения и промени в него.

**Адвокат М.:** Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения и промени в него.

**Обвиняемият Г. И. /G. I./, (чрез преводача):** Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения и промени в него.

СЪДЪТ на основание чл. 382, ал. 4 от НПК запитва обвиняемия Г. И. /G. I./, разбира ли обвинението, признава ли се за виновен, разбира ли последиците от споразумението, а именно, че след одобряването му от съда и изготвянето на определение по чл. 383 от НПК, последното е окончателно и има сила на влязла в сила присъда за обвиняемия, която не подлежи на въззивна и касационна проверка, съгласен ли е с тези последици и дали доброволно е подписал споразумението:

**Отговор на обвиняемия Г. И. /G. I./ (чрез преводача):** Да, разбирам обвинението. Признавам се за виновен. Разбирам последиците от споразумението така, както ми ги разяснихте. Съгласен съм с тези последици. Доброволно подписах споразумението. Не ми е оказван натиск.

СЪДЪТ, на основание чл.382 ал.6 от НПК, вписва в съдебния протокол съдържанието на окончателното споразумение, както следва:

## I. СТРАНИ:

Споразумението се сключи между Г. Д., прокурор при ТО– Сливница и адв. М. М. от \*\*\*\*\* - упълномощен защитник на обвиняемия Г. И. /G. I./ със съгласието на обвиняемия Г. И. /G. I./ чрез превод от български език на \*\*\*\*\* език и обратно от преводача Б. Н. М..

## II. УСЛОВИЯ:

Г. И. /G. I./ привлечен като обвиняем за престъпление по чл. 316, вр. чл. 308, ал.2, вр. ал. 1 от НК.

Споразумението е допустимо, с оглед разпоредбата на чл.384 ал.1 НПК.

С престъплението не са причинени имуществени вреди, поради което не се налага обезпечаването или възстановяването им.

На страните са известни правните последици от споразумението, а именно, че след

одобряването му от първоинстанционния съд, определението на съда по чл.382 ал.9 от НПК е окончателно и съгласно чл.383 ал.1 от НПК има последиците на влязла в сила присъда спрямо обвиняемия Г. И. /G. I./ и не подлежи на въззивна и касационна проверка.

### III. ПРЕДМЕТ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО:

Страните се съгласяват с настоящето споразумение наказателното производство по делото да бъде решено и да не се провежда съдебно разглеждане по общия ред.

Със споразумението страните постигат съгласие, че подсъдимият Г. И. /G. I./, роден на \*\*\*\*\* е виновен в това че:

На 21.12.2023 г. около 02:50 часа на ГКПП-Калотина, общ. Драгоман, обл. Софийска, на автоматизирано работно място (АРМ) №19, на трасе „Входящи леки автомобили“, при извършване на гранична проверка съзнателно се ползва пред В.Г.- младши инспектор при ГКПП Калотина от неистински официален чуждестранен документ– \*\*\*\*\* свидетелство за регистрация на МПС с № \*\*\*\*\* , на което е придаден вид, че е издадено на \*\*\*\*\*Г. от В., за лек автомобил марка „\*\*\*\*\*“, модел „\*\*\*\*\*“, с видима рама \*\*\*\*\* , собственост на \*\*\*\*\* , като от него за самото съставяне на документа не може да се търси наказателна отговорност- престъпление по чл. 316, вр. чл. 308, ал.2, вр. ал.1 от НК.

### IV. ВИД И РАЗМЕР НА НАКАЗАНИЕТО:

Страните се съгласяват на основание чл. 316, вр. чл. 308, ал.2, вр. ал.1, във вр. с чл.54, ал.1 от НК, на обвиняемия Г. И. /G. I./ да бъде наложено наказание „лишаване от свобода“ за срок от 8 /ОСЕМ/ месеца, изпълнението на което на основание чл. 66, ал.1 от НК да бъде отложено за срок от 3 /ТРИ/ години.

Страните се съгласяват на основание чл. 59, ал. 1 от НК времето през което обвиняемият Г. И. /G. I./ е бил задържан по настоящето дело, а именно от 21.12.2023 г. до датата на подписване на настоящото споразумение да бъде приспаднато при изпълнение на наказанието „лишаване от свобода“.

### V. ВЕЩЕСТВЕНИ ДОКАЗАТЕЛСТВА:

На основание чл.381, ал.5, т.6 НПК, приобщеният като веществен доказателство неистински чуждестранен официален документ– свидетелство за регистрация на МПС с № \*\*\*\*\* , на което е придаден вид, че е издадено на \*\*\*\*\*Г. от В., за лек автомобил марка „\*\*\*\*\*“, модел „\*\*\*\*\*“, с видима рама \*\*\*\*\* , собственост на \*\*\*\*\*- да остане по делото.

## VI. РАЗНОСКИ:

На основание чл. 189, ал.3 НПК разноските по делото в размер на 140.99 /сто и четиридесет и 99 ст/ за изготвена документно- техническа експертиза да се възложат на обв. Г. И. /G. I./.

ПРОКУРОР:

/Г. Д./

ЗАЩИТНИК:

/адв. М. М. - \*\*\*/

ПРЕВОДАЧ:

Б. Н. М.

ОБВИНЯЕМ:

Г. И. /G. I./

**Прокурор Д.:** На основание чл.381 ал.7 НПК моля след одобрение на споразумението делото да бъде върната на РП Костинброд, ТО - Сливница за продължаване на разследването за престъплението по чл. 345а от НК.

Съдът като съобрази обстоятелството, че страните подписаха постигнатото споразумение и че същото не противоречи на закона и морала намира, че споразумението следва да се одобри, а наказателното производство да се прекрати, поради което и на основание чл. 382 ал. 7 от НПК

## СПОРАЗУМЕНИЕ:

**ОДОБРЯВА** постигнатото споразумение за решаване на делото между Г. Д. – прокурор при Районна прокуратура – Костинброд – ТО Сливница, наблюдаващ производството по досъдебно производство № 276 / 2023 г. по описа на ГПУ-Калотина, прокурорска преписка № 3235 / 2023 г. по описа на РП-Костинброд, ТО Сливница, и адв. М. М. – \*\*\* – упълномощен защитник на обвиняемия Г. И. /G. I./, със съгласието на обвиняемия Г. И. /G. I./ и в присъствието на преводача от и на \*\*\*\*\* език – Б. Н. М., с което

**ПРИЗНАВА обвиняемия Г. И. /G. I./**, роден на \*\*\*\*\* **ЗА ВИНОВЕН В ТОВА**, че на 21.12.2023 г. около 02:50 часа на ГКПП-Калотина, общ. Драгоман, обл. Софийска, на автоматизирано работно място (АРМ) №19, на трасе „Входящи леки автомобили“, при извършване на гранична проверка съзнателно се ползва пред В.Г.-младши инспектор при ГКПП Калотина от неистински официален чуждестранен документ– \*\*\*\*\* свидетелство за регистрация на МПС с № \*\*\*\*\* , на което е придаден вид, че е издадено на \*\*\*\*\*Г. от В., за лек автомобил марка „\*\*\*\*\*“, модел “\*\*\*\*\*”, с видима рама \*\*\*\*\* ,

собственост на \*\*\*\*\*, като от него за самото съставяне на документа не може да се търси наказателна отговорност, **поради което и на основание чл. 316, вр. чл. 308, ал.2, вр. ал.1 вр. чл.54, ал.1 от НК, го ОСЪЖДА на 8 (осем) месеца “ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА”.**

**ОТЛАГА** на основание чл.66, ал.1 от НК, изпълнението на така наложеното наказание 8 /осем/ месеца „лишаване от свобода” за срок от 3 /три/ години.

**ПРИСПАДА** на основание чл. 59, ал.2 вр. ал.1, т.1 от НК, времето, през което обвиняемият **Г. И. /G. I./**, със снета по делото самоличност, е бил задържан по настоящото дело, а именно от 21.12.2023 г. до датата на одобряване на настоящото споразумение от съда – 22.11.2023 г. при евентуално изпълнение на наказанието „лишаване от свобода”.

**ПОСТАНОВЯВА** на основание чл.381, ал.5, т.6 НПК, приобщеният като веществен доказателство неистински чуждестранен официален документ– свидетелство за регистрация на МПС с № \*\*\*\*\*, на което е придаден вид, че е издадено на \*\*\*\*\*Г. от В., за лек автомобил марка „\*\*\*\*\*“, модел “\*\*\*\*\*”, с видима рама \*\*\*\*\*, собственост на \*\*\*\*\*- да остане по делото.

**ОСЪЖДА** на основание чл. 189, ал. 3 НПК, обвиняемият **Г. И. /G. I./**, със снета по делото самоличност, да заплати в полза на Държавата по сметка на РДГП Драгоман, направените разноски в досъдебното производство за изготвена за изготвена документно-техническа експертиза в размер на 140.99 лева /сто седемдесет и три лева и четиридесет и една стотинки/.

**ПРЕКРАТЯВА** на основание чл.382, ал.7 вр. чл.24, ал.3 НПК производството по н.о.х.д. № 848 / 2023 г. по описа на Районен съд – Сливница.

**ОБВИНЯЕМият Г. И. /G. I./ СЛЕДВА ДА СЕ ОСВОБОДИ, В СЛУЧАЙ, ЧЕ НЕ СЕ ЗАДЪРЖА НА ДРУГО ОСНОВАНИЕ.**

**ОПРЕДЕЛЕНИЕТО ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО, С КОЕТО Е ОДОБРЕНО ПОСТИГНАТОТО МЕЖДУ СТРАНИТЕ СПОРАЗУМЕНИЕ Е ОКОНЧАТЕЛНО И НЕ ПОДЛЕЖИ НА ОБЖАЛВАНЕ И ПРОТЕСТИРАНЕ.**

**СЛЕД ИЗГОТВЯНЕТО НА ПРОТОКОЛА, ДП ДА СЕ ВЪРНЕ НА РП КОСТИНБРОД, ТО-СЛИВНИЦА ЗА ПРОДЪЛЖАВАНЕ НА СЛЕДСТВЕНИТЕ ДЕЙСТВИЯ ПО СЪЩОТО.**

Протоколът се изготви в съдебно заседание, което приключи в 15.15 ч.

Съдия при Районен съд – Сливница: \_\_\_\_\_

Секретар: \_\_\_\_\_